

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 1 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

## 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU / IDENTYFIKACJA PRODUCENTA

<b>Nazwy produktu</b>	<b>Boramon środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>
<b>Symbol</b>	24.20.15-79.70
<b>Zastosowanie</b>	w budownictwie do zabezpieczania drewna przed działaniem grzybów domowych, pleśniowych, owadów oraz do zwalczania grzybów domowych i grzybów pleśniowych występujących na drewnie, tynkach i murach
<b>Producent</b>	Przedsiębiorstwo „Altax”, Spółka z o.o. 60- 476 Poznań, ul. Jasielska 7A tel/fax (0 61) 822 17 03, 822 11 76 TELEFON ALARMOWY: (061) 292 24 49 Infolinia: 0801 000 173 (od poniedziałku do piątku 8:00-16:00) Osoba odpowiedzialna: Magdalena Kustra, <a href="mailto:mkustra@altax.com.pl">mkustra@altax.com.pl</a>

## 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

<b>Klasyfikacja preparatu</b>	<b>N R:50</b>
<b>Zagrożenie pożarowe</b>	Niepalna ciecz.
<b>Zagrożenie dla środowiska</b>	Produkt niebezpieczny dla środowiska. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

## 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

**Charakterystyka chemiczna produktu:** czwartorzędowe sole amoniowe, związki boru, środki modyfikujące, woda.

### Niebezpieczne składniki

Nazwa chemiczna	% wag.	Numer CAS	Numer WE (EINECS)	Numer indeksowy	Symbole zagrożenia	Zwroty zagrożenia
Benzylo-C12-16-alkilodimetylo chlorki	3,3	68424-85-1	270-325-2	-	C, N, Xn	R:21/22-34-50
Kwas borowy	0,7	10043-35-3	233-139-2	005-007-00-2	T, Repr. Cat. 2	R:60-61

## 4. PIERWSZA POMOC

**Zalecenia ogólne** W przypadku narażenia lub wystąpienia objawów wskazujących na narażenie zapewnić poszkodowanemu pomoc lekarską.

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 2 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

<b>Zatrucie inhalacyjne</b>	Poszkodowanego usunąć z miejsca narażenia na świeże powietrze, co w większości przypadków powinno być wystarczające.
<b>Skażenie oczu</b>	Skażone oczy natychmiast płukać ciągłym strumieniem czystej wody przez co najmniej 15 minut. Podczas płukania trzymać powieki szeroko rozwarte i poruszać gałką oczną. Zapewnić konsultację lekarza okulisty.
<b>Skażenie skóry</b>	Zdjąć zanieczyszczoną odzież. Skażoną skórę zmyć dokładnie wodą.
<b>Zatrucie doustne</b>	Natychmiast po połknięciu wypłukać usta wodą. Podać do wypicia 1-2 szklanki wody. <b>Nie prowokować wymiotów.</b> <b>UWAGA:</b> płukanie ust i picie wody możliwe jedynie w przypadku, gdy poszkodowany jest przytomny.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

<b>Zalecenia ogólne</b>	Brak.
<b>Środki gaśnicze</b>	Produkt niepalny. Stosować środki gaśnicze odpowiednie do gaszenia palących się materiałów.
<b>Zalecenia szczegółowe</b>	Nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu pożaru do kanalizacji i wód.
<b>Produkty spalania</b>	W środowisku pożaru mogą wydzielać się tlenki węgla, tlenki azotu, chlorowodór.
<b>Sprzęt ochronny</b>	Osoby biorące udział w gaszeniu pożaru powinny być przeszkolone, wyposażone w odzież ochronną i aparat izolujący drogi oddechowe.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

<b>Zalecenia ogólne</b>	Zawiadomić otoczenie o awarii; usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii; w razie potrzeby wezwać ekipy ratownicze Straż Pożarną i Policję Państwową.
<b>Indywidualne środki ostrożności</b>	Unikać kontaktu z uwalniającą się cieczą. Stosować odzież i sprzęt ochronny zalecany w p. 8.

### Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód i gleby. Zabezpieczyć studzienki ściekowe. W przypadku uwolnienia do środowiska dużych ilości produktu natychmiast powiadomić odpowiednie władze.

### Metody oczyszczania/usuwania

O ile to możliwe zlikwidować wyciek (uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w opakowaniu awaryjnym), ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska przez obwałowanie terenu. Rozlaną ciecz przysypać niepalnym materiałem chłonnym (ziemia, piasek, wermikulit), zebrać do pojemnika na odpady. Unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 3 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

Zanieczyszczone miejsce sflukać dokladnie wodą.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

Podczas stosowania i przechowywania produktu przestrzegać obowiązujące przepisy dot. bezpieczeństwa i higieny pracy.

**Postępowanie** Pracować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Przestrzegać zasad higieny osobistej i stosować odzież ochronną zgodnie z informacjami zamieszczonymi w p.8. Przestrzegać warunki stosowania określone przez producenta w Instrukcji.

**Magazynowanie** Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w suchych, wentylowanych, zamkniętych pomieszczeniach. Przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci, z dala od środków spożywczych i pasz.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### Zalecenia w zakresie środków technicznych

Wentylacja ogólna pomieszczenia.

### Parametry kontroli narażenia

Benzylo-C12-16-alkilodimetylo chlorki nie ustalone

### Środki ochrony indywidualnej

Drogi oddechowe: W przypadku narażenia na wysokie stężenia mgły stosować zatwierdzony respirator z pochłaniaczem

Ręce Rękawice ochronne powlekane

Oczy Okulary ochronne w szczelnej obudowie (gogle)

Skóra Fartuch lub ubranie ochronne z tkanin powlekanych

Odzież ochronna powinna być systematycznie czyszczona, sprzęt ochrony osobistej powinien być właściwie przechowywany i konserwowany.

### Zalecenia higieniczne

Przestrzegać podstawowe zasady higieny: nie jeść, nie pić, nie palić na stanowisku pracy; każdorazowo po zakończeniu pracy myć ręce wodą z mydłem; nie używać zanieczyszczonej odzieży ochronnej; zanieczyszczoną odzież uprać przed ponownym założeniem. Natychmiast usuwać rozlany środek.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

Stan skupienia	: ciecz
Barwa	: bezbarwna
Zapach	: bardzo słaby
Temperatura wrzenia	: brak danych

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 4 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

Temperatura zapłonu	: nie charakteryzuje się
Temperatura samozapłonu	: brak danych
Granice wybuchowości	: nie dotyczy
Gęstość w temp.20°C	: 1,010 g/cm <sup>3</sup>
pH	: 6 – 7
Rozpuszczalność w wodzie	: rozpuszcza się

---

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

---

### Stabilność

W normalnych warunkach, przy przestrzeganiu warunków stosowania określonych przez producenta produkt stabilny. Nie reaguje niebezpiecznie z innymi substancjami.

### Warunki, których należy unikać

Nie są znane.

### Substancje, których należy unikać

Nie są znane.

### Niebezpieczne produkty spalania/rozkładu

W warunkach pożaru powstają tlenki azotu, tlenki węgla, chlorowodór.

---

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

---

**Działanie:** przy przestrzeganiu ogólnie obowiązujących zasad bhp i stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami producenta nie stwarza zagrożeń dla zdrowia.

**Drogi wnikania do organizmu:** skóra, przewód pokarmowy

### Objawy zatrucia ostrego

Inhalacyjnego: narażenia na wysokie stężenia rozpylonego produktu może powodować słabe, przemijające podrażnienie błon śluzowych oczu i dróg oddechowych.

Doustnego: połknięcie dużych ilości może powodować pieczenie w jamie ustnej, gardle i przełyku, zaburzenia żołądkowe (nudności, wymioty).

Skażenie oczu: bezpośredni, długotrwały kontakt z cieczą może powodować pieczenie, łzawienie, zaczerwienienie spojówek.

Skażenie skóry: bezpośredni, długotrwały kontakt z cieczą może powodować podrażnienie skóry.

### Objawy zatrucia przewlekłego

Brak danych.

### Dawki i stężenia toksyczne

Benzylo-C12-16-alkilodimetylo chlorki	LD50 398mg/kg doustnie, szczur
	LD50 800-1420mg/kg przez skórę, szczur
Kwas borowy	LD50 3500-4100mg/kg doustnie szczur
	LD50 >2000mg/kg przez skórę, królik

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 5 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

LC50 >2,0mg/l wdychanie, szczur

Działanie na funkcje rozrodcze: NOAEL=9,6mgB/kg, szczur

---

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

---

### Informacja ogólna

Produkt nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

Zawiera toksyczne dla organizmów wodnych chlorki IV-rzędowych soli amoniowych. Uwolnienie bardzo dużych ilości produktu może stwarzać zagrożenie dla organizmów wodnych.

Brak danych charakteryzujących właściwości ekotoksyczne produktu.

### Dane dla wodno-alkoholowego roztworu Benzylu-C<sub>12-16</sub>-alkilodimetylo chlorku

Toksyczność ostra ryby LC50/96h: 0,85 mg/l  
Daphnia EC50 48h : 0,02 mg/l  
głon EC50 96h: 0,06 mg/l

### Kwas borowy

Ekotoksyczność ryby LC50/96h 5600mg/l  
Daphnia EC50/48h 133mgB/l

### Parametry kontroli zanieczyszczenia środowiska

Przestrzegać przepisy dotyczące dopuszczalnych poziomów substancji w powietrzu, dopuszczalnych zanieczyszczeń śródlądowych wód powierzchniowych oraz ścieków wprowadzanych do wód i do ziemi.

---

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

---

**Niszczanie produktu** Nie usuwać do kanalizacji. Rozważyć możliwość wykorzystania. W przypadku gdy nie jest to możliwe unieszkodliwiać zgodnie z obowiązującymi przepisami, po uzgodnieniu z właściwym terenowo Wydziałem Ochrony Środowiska.

**Niszczanie opakowań** Odpady opakowaniowe przeznaczyć do odzysku (recyklingu) lub unieszkodliwienia zgodnie z obowiązującymi przepisami. Opakowania wielokrotnego użycia, po oczyszczeniu, mogą być dalej stosowane.

**KOD ODPADOWY WYROBU:** 030205

**KOD ODPADOWY OPAKOWANIA:** 150110

---

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

---

Produkt nie zaklasyfikowany jako materiał niebezpieczny w rozumieniu krajowych i międzynarodowych przepisów transportowych lądowych (RID, ADR), morskich (IMDG) i powietrznych (IATA).

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: 10 Strona 6 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

**Klasyfikacja produktu: N R:50**

**Zawiera substancje czynne:** Benzylo-C12-16-alkilodimetylo chlorki 3,3%, Kwas borowy 0,7%

**Oznakowanie opakowań** wynikające z klasyfikacji produktu

**Znaki ostrzegawcze**



**NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA**

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (R):**

**R50** – Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

**Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania (S):**

**S1/2** – Przechowywać pod zamknięciem i chronić przed dziećmi

**S13** – Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt

**S24/25** – Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu

**S26** – Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

**S45** – W przypadku awarii lub jeśli poczujesz się niezdrowo natychmiast zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe pokaż etykietę

**S61** – Unikać zrzutów do środowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

**Substancje czynne:** Benzylo-C12-16-alkilodimetylo chlorki 3,3%, Kwas borowy 0,7%

**Dodatkowe informacje** wymagane ustawą o produktach biobójczych.

### Obowiązujące przepisy

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (*Dz. U. 2001.11.84, z późn. zm.*)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (*Dz.U. 2003.171.1666, z późn. zm.*)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych (*Dz.U. 2009.53.439*)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (*Dz.U. 2002.217.1833, z późn. zm.*)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 1 grudnia 2004r. w sprawie substancji, preparatów, czynników lub procesów technologicznych Ministra działania rakotwórczym lub mutagennym w środowisku pracy (*Dz. U. 2004.280. 2771, z późn. zm* )

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r. w sprawie kategorii i grup produktów biobójczych według ich przeznaczenia (*Dz.U. 2003.16.150*)

Obwieszczenie ministra gospodarki, pracy i polityki społecznej z dnia 28 sierpnia 2003 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (*Dz.U 2003.169.1650 z późn. zm*)

Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (*Dz.U. 2002.199.1671 z późn. zm.*)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 listopada 2002r. w sprawie wymagań, jakim powinny odpowiadać wody powierzchniowe wykorzystywane do zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczona do spożycia (*Dz.U. 2002.204. 1728.*)

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001r. w sprawie katalogu odpadów (*Dz .U. 2001.112. 1206.*)

Ustawa z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (*Dz. U. 2001.63.638 z późn. zm.*).

Ustawa Ministra dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy o produktach biobójczych (*Dz. U. 2005.180.1491* )

Przedsiębiorstwo „ALTAX” Spółka z o.o.	KARTA CHARAKTERYSTYKI	Wydanie: <b>10</b> Strona 7 z 7
<b>BORAMON środek biochronny i biobójczy, gotowy do użycia</b>		

Data sporządzenia: 23.04.04 r. / Data aktualizacji: 23.08.2010 r.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548EWG i 1999/45/WE I 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE. L 353 z 31..12.2008).

Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1448/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE

(Dz. Urz. UE. L 396 z 30..12.2006).

---

## 16. INNE INFORMACJE

---

Znaczenie symboli zagrożenia i zwrotów R

- T Toksyczny
- Xn Szkodliwy
- C Żrący
- N Niebezpieczny dla środowiska
- R60 Może upośledzać płodność
- R61 Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki
- R21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu
- R22 Działa szkodliwie po połknięciu
- R34 Powoduje oparzenia
- R50 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

Informacje zawarte w Karcie dotyczą wyłącznie wymienionego produktu i nie mogą być przenoszone na produkty podobne. Karta została opracowana na podstawie danych zawartych w kartach charakterystyki składników, dostępnych danych literaturowych, aktualnie obowiązujących przepisów krajowych oraz posiadanej wiedzy i doświadczenia. Dane zawarte w Karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego postępowania w transporcie, dystrybucji, stosowaniu i przechowywaniu. Karta charakterystyki nie jest świadectwem jakości produktu.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność wynikającą z niewłaściwego wykorzystania informacji zawartych w Karcie.